

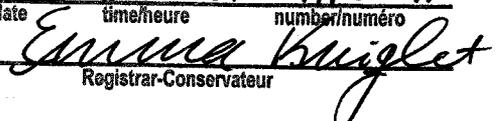
41135394
2021-04-06
12:36:28

BY-LAW NO. Z-14-44-38Z	ARRÊTÉ NO. Z-14-44-38Z
<p>A by-law amending Zoning By-law #Z-14-44 of the Town of Shediac</p> <p>The Council of the Town of Shediac under the authority vested in it by the <i>Community Planning Act</i>, makes as follows:</p> <p>The Town of Shediac Zoning By-Law, being By-Law Number Z-14-44, enacted on the 28th day of April 2014 and filed in the Westmorland County Registry Office as Number 33795973 on May 23, 2014, is hereby amended as follows:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Schedule A entitled "Town of Shediac Zoning Map" whenever it is mentioned in the text of the Zoning By-Law is amended by the map hereto attached as Schedule A-38.2. By-Law Z-14-44-34Z is repealed. <p>FIRST READING (by title) on January 25, 2021</p> <p>SECOND READING (by title and in its Entirety) on February 22, 2021</p> <p>THIRD READING (by title) on March 29, 2021</p>	<p>Un arrêté modifiant l'Arrêté de zonage #Z-14-44 de la Ville de Shediac</p> <p>En vertu des pouvoirs que lui confère la <i>Loi sur l'urbanisme</i>, le conseil municipal de Shediac, prend ce qui suit :</p> <p>L'Arrêté de zonage de la Ville de Shediac, soit l'Arrêté Z-14-44, édicté le 28 avril 2014 et déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland sous le no. 33795973, le 23 mai 2014, est modifié comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none">1. L'annexe A intitulé « Carte de zonage de la Ville de Shediac » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté de zonage est modifiée par la carte ci-jointe à titre d'annexe A-38.2. L'arrêté Z-14-44-34Z est abrogé. <p>PREMIÈRE LECTURE (par son titre) le 25 janvier 2021</p> <p>DEUXIÈME LECTURE (par son titre et dans son intégralité) le 22 février 2021</p> <p>TROISIÈME LECTURE (par son titre) le 29 mars 2021</p>
<p style="text-align: center;"> Roger Caissie, Mayor / Maire</p> <p style="text-align: center;"> Suzanne Belleau, Clerk / Greffier</p>	

I certify that this instrument is registered or filed in the Westmorland County Registry Office, New Brunswick

J'atteste que cet instrument est enregistré ou déposé au bureau de l'enregistrement du comté de Westmorland Nouveau-Brunswick

2021-04-06 12:37:31 41135410
date/date time/heure number/numéro


Registrar-Conservateur

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK

COMTÉ DE WESTMORLAND

AFFIDAVIT

Je, soussigné, **GILLES BELLEAU**, de la municipalité de Shediac, dans le comté de Westmorland et la province du Nouveau-Brunswick, **AFFIRME SOLENELLEMENT**:

1. **QUE** je suis le greffier municipal de la Ville de Shediac, une corporation dûment incorporée en vertu des lois de la Province du Nouveau-Brunswick et que **ROGER CAISSIE** en est le maire ;
2. **QUE** le sceau corporatif apposé au document ci-joint, soit l'arrêté numéro N° Z-14-44-38Z, est le sceau corporatif de la Ville de Shediac et qu'il a été apposé par décision de ladite corporation;
3. **QUE** ledit arrêté numéro No Z-14-44-38Z est une copie certifiée de l'originale.
4. **QUE** la signature "**ROGER CAISSIE**" souscrit audit document est la signature de **ROGER CAISSIE** qui est le maire de la ville de Shediac, et la signature de "**GILLES BELLEAU**" souscrit audit document comme greffier municipal est ma propre signature;
5. **QUE** le maire et le greffier municipal sont lesdits dirigeants autorisés à signer ledit document au nom de la ville de Shediac.

AFFIRMÉ SOLENELLEMENT devant moi à)
moi à Shediac, dans le comté de Westmorland et)
de la province du Nouveau-Brunswick ce)
1 avril 2021.)



André Daigle)
Commissaire aux serments)
en ma qualité d'avocat)



GILLES BELLEAU)

Moved by: Laura Gallant
Seconded by: Paul Boudreau
February 22, 2021

**RESOLUTION ADOPTED PURSUANT TO
SECTION 59 OF THE *COMMUNITY
PLANNING ACT***

WHEREAS Shediac Town Council accepted the request made by Maisons AML Homes Ltd. To rezone a portion of the property bearing identification number 70491501 in the Town of Shediac, from medium-density residential (R2) to high-density residential (R3) in order to allow the construction of 3 buildings having a maximum of 95 units each (285 units total);

AND WHEREAS this proposal meets the intention of the municipal plan because it includes transition conditions and is in proximity to the highway;

BE IT RESOLVED THAT the following conditions apply to by-law Z-14-44-38Z:

1. Notwithstanding all other provisions to the contrary, the lands, buildings and structures on the above-mentioned property are subject to the following terms and conditions:
 - a) That a traffic impact statement prepared by a licenced New Brunswick Engineer be submitted to the Director of Municipal Operations, and that a copy of the Director's approval be given to the Southeast Regional Service Commission prior to the issuance of a building and/or development plan;
 - b) That the project's drainage plan be designed with Zero Net standards, and that the Director of Municipal Operations approves the design prior to the issuance of a building and/or development permit. Zero Net means the peak discharge rate of stormwater runoff from a post development property is equal to or less than the peak pre-development discharge

Proposé par: Laura Gallant
Appuyé par: Paul Boudreau
22 février 2021

**RÉSOLUTION ADOPTÉE EN VERTU DE
L'ARTICLE 59 DE LA *LOI SUR
L'URBANISME***

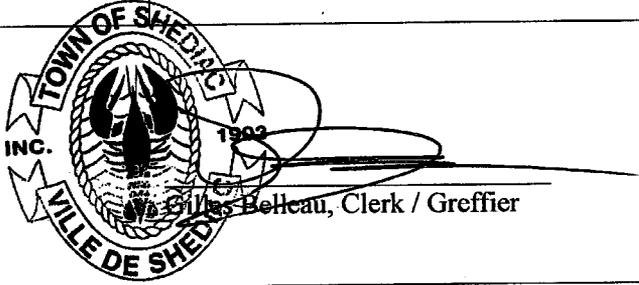
ATTENDU QUE le Conseil de la Ville de Shediac a accepté la demande de changement de zonage de Maisons AML Homes pour une portion de la propriété portant le numéro d'identification 70491501 dans la Ville de Shediac, de la zone résidentielle à moyenne densité (R2) à la zone résidentielle à haute densité (R3) afin d'accueillir 3 bâtiments ayant 95 unités chaque (285 unités totales);

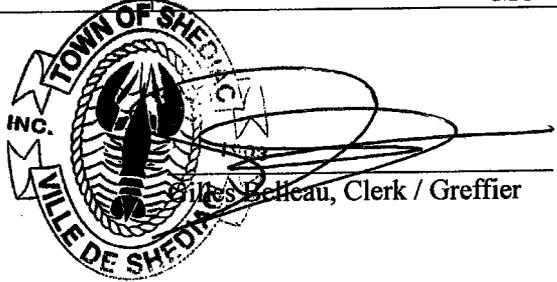
ET ATTENDU QUE cette proposition rencontre l'intention du plan municipal puisqu'elle comprend des éléments de transition et est à proximité de l'autoroute;

IL EST RÉSOLU QUE les conditions suivantes s'appliquent à l'arrêté Z-14-44-38Z :

1. Nonobstant toutes autres dispositions au contraire, les terrains, bâtiments et constructions aménagés sur la propriété ci-haut mentionnée sont soumis aux termes et conditions suivants :
 - a) Qu'un énoncé des impacts sur la circulation préparé par un ingénieur qui est licencié au Nouveau-Brunswick soit soumise au Directeur des opérations municipales, et qu'une copie de l'approbation du Directeur soit donnée à la Commission de services régionaux Sud-Est avant l'émission d'un permis de construction et/ou d'aménagement;
 - b) Que le plan de drainage du projet soit conçu avec les standards de Zéro net, et que le Directeur des opérations municipales approuve le design avant l'émission d'un permis de construction et/ou d'aménagement. Zéro net signifie que le débit de pointe des eaux de ruissellement d'une propriété après aménagement est égal ou inférieur au

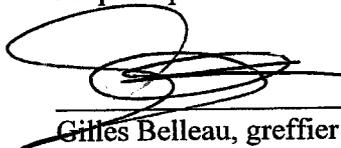
<p>rate of stormwater runoff as certified by a licenced New Brunswick Engineer;</p> <p>c) That prior to the issuance of a building and/or development permit, an approval from the Greater Shediac Sewerage Commission be submitted to the Southeast Regional Service Commission;</p> <p>d) That notwithstanding section 11.6.1 of the Town of Shediac Zoning Bylaw, Council accepts the height of buildings 1, 2 and 3 to a maximum of 21 meters;</p> <p>e) That notwithstanding section 11.7.1c) of the Town of Shediac Zoning Bylaw, Council accepts the accessory buildings as shown on the attached site plan in Schedule B with a maximum ground floor area of 1,200 square meters;</p> <p>f) That notwithstanding Section 11.4 a) of the Town of Shediac Zoning By-law, Council accepts Building #3 as shown on the site plan in Schedule B with a flankage yard of 3.62 meters;</p> <p>g) That the site be developed in general conformity with the attached site plan in Schedule B;</p> <p>h) That the buildings be constructed in phases, with Building #3 being the first to be constructed, followed by Building #2 and lastly Building #1 as shown on the site plan in Schedule B;</p> <p>i) That nothing will restrict the property owner from applying for a variance under section 55 of the <i>Community Planning Act</i> for zoning provisions that are not covered under the scope of this By-law.</p> <p>2. Subject to Section 1 of this resolution, all provisions prescribed in Zoning By-Law Z-14-</p>	<p>débit de pointe des eaux de ruissellement avant aménagement tant que certifié par un ingénieur licencié au Nouveau-Brunswick;</p> <p>c) Qu'avant l'émission d'un permis de construction et/ou d'aménagement, une approbation de la Commission des Égouts Shediac et Banlieues soit soumise à la Commission de services régionaux Sud-Est;</p> <p>d) Que nonobstant le paragraphe 11.6.1 de l'arrêté de zonage de la Ville de Shediac, le Conseil accepte la hauteur des bâtiments 1, 2 et 3 à un maximum de 21 mètres;</p> <p>e) Que nonobstant le paragraphe 11.7.1c) de l'arrêté de zonage de la Ville de Shediac, le Conseil accepte les bâtiments accessoires comme démontré sur le plan de site ci-joint en Annexe B avec une superficie maximum de 1 200 mètres carrés;</p> <p>f) Que nonobstant le paragraphe 11.4 a) de l'arrêté de zonage de la Ville de Shediac, le Conseil accepte le bâtiment #3 comme démontré sur le plan de site en Annexe B avec un cour de flanc de 3,62 mètres;</p> <p>g) Que le site soit développé en conformité générale avec le plan de site ci-joint en Annexe B;</p> <p>h) Que les bâtiments soient construits en phases, en commençant avec le bâtiment #3, suivi par le bâtiment #2 et dernièrement le bâtiment #1 comme démontré sur le plan de site en Annexe B;</p> <p>i) Que rien ne va empêcher le propriétaire à faire une demande de dérogation sous l'article 55 de la <i>Loi sur l'urbanisme</i> pour des dispositions de zonage qui ne sont pas adressées dans cet arrêté.</p> <p>2. Sous réserve de l'article 1 de la présente résolution, les dispositions prévues à la zone</p>
--	---

<p>44 for the high-density residential (R3) Zone shall apply mutatis mutandis.</p> <p style="text-align: center;">MOTION CARRIED</p>	<p>résidentielle à haute densité (R3) de l'Arrêté de zonage Z-14-44 s'appliquent mutatis mutandis.</p> <p style="text-align: center;">MOTION ADOPTÉE</p>
 <p>Roger Caissie, Mayor / Maire</p>	 <p>Gilles Beliveau, Clerk / Greffier</p>
<p>Moved by: Laura Gallant Seconded by: Germaine Gallant March 29, 2021</p> <p style="text-align: center;">AMENDMENT TO THE RESOLUTION ADOPTED ON FEBRUARY 22, 2021 PURSUANT TO SECTION 59 OF THE COMMUNITY PLANNING ACT</p> <p>WHEREAS Shediac Town Council adopted conditions regarding By-Law Z-14-44-38Z on February 22, 2021;</p> <p>WHEREAS Shediac Town Council read By-Law Z-14-44-38Z a third and final time;</p> <p>AND WHEREAS Shediac Town Council plans to establish in the future a by-law to regulate net-zero developments;</p> <p>AND WHEREAS Shediac Town Council is open to various on-site and off-site solutions to manage surface water.</p> <p>BE IT RESOLVED that Town Council repeals condition b) of its resolution adopted on February 22, 2021, regarding by-law Z-14-44-38Z and substitutes it with the following:</p> <p style="padding-left: 40px;">b) That the project's drainage plan be designed with Zero Net standards, and that the Director of Municipal Operations approves the design prior to the issuance of a building and/or development permit.</p>	<p>Proposé par: Laura Gallant Appuyé par: Germaine Gallant 29 mars 2021</p> <p style="text-align: center;">MODIFICATION À LA RÉOLUTION ADOPTÉE LE 22 FÉVRIER 2021 EN VERTU DE L'ARTICLE 59 DE LA LOI SUR L'URBANISME</p> <p>ATTENDU QUE le Conseil municipal de la ville de Shediac a adopté des conditions relatives à l'Arrêté Z-14-44-38Z le 22 février 2021;</p> <p>ATTENDU QUE le Conseil municipal de la ville de Shediac a procédé à la 3e et dernière lecture de l'Arrêté Z-14-44-38Z;</p> <p>ET ATTENDU QUE le Conseil municipal de la ville de Shediac envisage de mettre en place à l'avenir un arrêté pour réglementer les développements « Zéro net »;</p> <p>ET ATTENDU QUE le Conseil municipal de la ville de Shediac est ouvert à diverses solutions sur les lieux et hors site pour gérer les eaux de surface;</p> <p>QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal abroge la condition b) de sa résolution adoptée le 22 février 2021 concernant l'arrêté Z-14-44-38Z pour la remplacer avec ce qui suit :</p> <p style="padding-left: 40px;">b) Que le plan de drainage du projet soit conçu avec les standards de Zéro net, et que le Directeur des opérations municipales approuve le design avant l'émission d'un permis de construction et/ou</p>

<p>Zero Net means the peak discharge rate of stormwater runoff from a post development property is equal to or less than the peak pre-development discharge rate of stormwater runoff as certified by a licenced New Brunswick Engineer. The design may include a combination of on-site and off-site solutions with the cost to be the responsibility of the developer;</p> <p style="text-align: center;">MOTION CARRIED</p>	<p>d'aménagement. Zéro net signifie que le débit de pointe des eaux de ruissellement d'une propriété après aménagement est égal ou inférieur au débit de pointe des eaux de ruissellement avant aménagement tant que certifié par un ingénieur licencié au Nouveau-Brunswick; La conception peut comprendre une combinaison de solutions sur les lieux et hors site et le développeur sera responsable des coûts;</p> <p style="text-align: center;">MOTION ADOPTÉE</p>
 <hr/> <p>Roger Caissie, Mayor / Maire</p>	 <hr/> <p>Gilles Belleau, Clerk / Greffier</p>

ATTESTATION

Je soussigné, Gilles Belleau, greffier de la ville de Shediac, certifie par la présente que j'ai comparé les résolutions ci-dessus adoptées par le conseil municipal le 22 février 2021 et le 29 mars 2021 avec les originaux et qu'elles sont des copies conformes des résolutions dûment adoptées par le conseil municipal des dates indiquées.



Gilles Belleau, greffier



Date : 1 avril 2021

CERTIFICAT DE CONSÉQUENCES JURIDIQUES

Le présent certificat atteste que la conséquence juridique de l'arrêté de rezonage et l'ajout de conditions selon l'article 59 de la *Loi sur l'urbanisme* ci-joint sur le certificat de propriété enregistrée dans la parcelle spécifiée est:

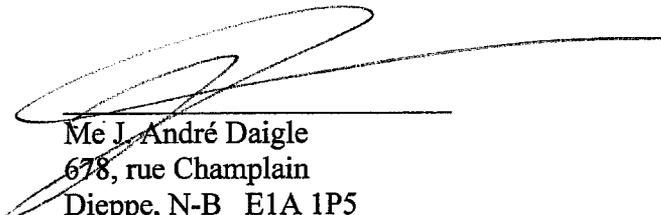
NIDs : 70491501
01056076 (apparent)

Ajouter une charge : Shediac
290, rue Main
Shediac, NB
E4P 2E3

Autre avis: arrêté et conditions

Date: le 6 avril 2021

Souscripteur:



Me J. André Daigle
678, rue Champlain
Dieppe, N-B E1A 1P5